



## 一月份貨幣統計數字發表

根據金融科今日(星期一)發表的統計數字顯示，一九九零年一月份與一九八九年十二月份比較，獲授權機構的港元存款與外幣存款均有增長。最狹義的港元貨幣供應M一在一月份大幅上升，反映了在農曆新年期間對現金需求的增加。較廣義的M二及M三在該月份內亦有增加。所有貸款和墊款在該月份內均下降，部分是由於受到海外貸款的季節性下降的影響。

附表列出九零年一月的摘要數字和與前數月比較的數字。

### 存款

獲授權機構的港元存款繼去年十一月和十二月份分別上升百分之二點二和百分之一點四後，一月份上升百分之零點三。上升較慢主要是由於農曆新年期間有大量現金由存款中提取，一月份活期存款下降百分之一點五，儲蓄及定期存款分別上升百分之零點三和百分之零點八。截至一九九零年一月份為止的過去十二個月總港元存款增加百分之九點六，若把掉期存款包括在內，則總港元存款增幅為百分之十二點九，大致符合經濟增長率。

獲授權機構的外幣存款一月份上升百分之三點五，去年十一月份和十二月份的增幅分別為百分之三點四和百分之二點五。其中美元存款上升百分之零點二，而非美元存款的增幅為百分之七點一。年內，總外幣存款增幅為百分之二十五點一。

一月份外幣掉期存款下降百分之零點一，去年十一月份下降百分之零點八，而十二月份則上升百分之二點七。經調整以包括這些存款後，港元存款在一月上升百分之零點三，與八九年一月比較增加百分之十二點九。

另一方面，經調整以扣除掉期存款後，外幣存款在一月份上升百分之三點九，全年的增幅則為百分之二十三點八。

一月份存放於銀行的所有貨幣存款上升了百分之二點七，而接受存款公司的所有貨幣存款則下跌百分之三點一。

以全年計，存放於銀行的所有貨幣存款上升百分之十九點八，而接受存款公司的所有貨幣存款則增加百分之五點五。

## 貨幣供應

今年一月份港元貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之八、百分之二點一和百分之三。貨幣供應M1在去年十二月份下跌百分之零點六，M2和M3則分別上升百分之二點一和百分之一點八。截至今年一月底止的十二個月內，港元貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之五點三、百分之十二點一和百分之十四點四。

經調整以計及掉期存款後，一月份港元貨幣供應M2增長百分之一點八，與去年比較，上升百分之十五。一月份港元貨幣供應M3上升百分之一點七，年內的增幅則為百分之十三點三。

一月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之九點二、百分之三點三和百分之二點八。總貨幣供應M1、M2和M3在去年十二月份分別上升百分之零點三、百分之二點四和百分之二點二。年內，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之六點八、百分之十九點八和百分之十八點六。

## 貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼去年十一月和十二月上升百分之二點二和百分之六後，今年一月份下跌百分之零點八。

在總貸款中，港元貸款上升百分之二點六，而外幣貸款則下跌百分之三點二。

供本港有形貿易使用之貸款繼去年十一月份下跌百分之一點一和十二月份上升百分之零點五後，在今年一月份下降百分之零點八；全年則增長百分之八點二。

其他供香港使用的貸款在一月份上升百分之二點五，去年十一月份和十二月份的增幅分別為百分之二點三及百分之一點一；全年增長率為百分之二十六點九。

供香港以外地區使用之貸款繼十二月份強勁上升百分之八點一後，一月份下降百分之三點九；全年則增長百分之二十六點二。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼十一月份上升百分之三點六和十二月份無變動後一月份下降百分之二十二；全年則下降百分之九點五。以相對貸款額而言，這類貸款只佔總貸款額的一小部分。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目維持不變，總數為一百六十五間，持牌接受存款公司的數目增加了一間，總數為三十七間；至於註冊存款公司的數目則減少了二間，總數為二百間。

表一：一九九零年一月貨幣統計數字

(百萬港元計)

一九九零年  
一月

前 數 月  
(與一九九零年一月比較之變動百分率)

一九八九年十二月

一九八九年十月

一九八九年一月

貨幣供應				
M1--港元	92,014	85,183( 8.0%)	82,441( 11.6%)	87,362( 5.3%)
外幣	11,554	9,675( 19.4%)	9,178( 25.9%)	9,608( 20.3%)
總計	103,568	94,858( 9.2%)	91,619( 13.0%)	96,970( 6.8%)
M2--港元	412,321	403,987( 2.1%)	386,216( 6.8%)	367,752( 12.1%)
外幣	608,851	584,849( 4.1%)	552,309( 10.2%)	484,985( 25.5%)
總計	1,021,172	988,836( 3.3%)	938,525( 8.8%)	852,737( 19.8%)
M3--港元	442,867	434,376( 2.0%)	418,370( 5.9%)	401,177( 10.4%)
外幣	647,517	625,831( 3.5%)	591,129( 9.5%)	518,007( 25.0%)
總計	1,090,384	1,060,207( 2.8%)	1,009,499( 8.0%)	919,184( 18.6%)
流通中紙幣及硬幣	48,563	39,670( 22.4%)	36,565( 32.8%)	39,975( 21.5%)
市民持有之紙幣及硬幣	41,811	34,192( 22.3%)	31,843( 31.3%)	33,838( 23.6%)
存款				
活期存款	61,757	60,666( 1.8%)	59,776( 3.3%)	63,132( -2.2%)
儲蓄存款	194,619	193,186( 0.7%)	179,977( 8.1%)	171,225( 13.7%)
銀行定期存款	706,270	683,802( 3.3%)	649,924( 8.7%)	568,984( 24.1%)
接受存款公司定期存款	67,868	70,004( -3.1%)	69,039( -1.7%)	64,313( 5.5%)
港元存款	388,897	387,640( 0.3%)	373,929( 4.0%)	354,856( 9.6%)
美元存款	325,845	325,088( 0.2%)	308,162( 5.7%)	266,761( 22.1%)
其他外幣存款	315,771	294,929( 7.1%)	276,626( 14.2%)	246,037( 28.3%)
所有存款	1,030,512	1,007,658( 2.3%)	958,716( 7.5%)	867,654( 18.8%)
外幣掉期存款	63,033	63,122( -0.1%)	61,954( 1.7%)	45,527( 38.5%)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	63,024	63,562(-0.8%)	63,899(-1.4%)	58,239(8.2%)
供非到達香港之商品貿易用	8,134	10,427(-22.0%)	10,066(-19.2%)	8,988(-9.5%)
在香港使用之其他貸款	599,267	584,594(2.5%)	564,974(6.1%)	472,311(26.9%)
在香港以外使用之其他貸款	485,628	505,396(-3.9%)	456,347(6.4%)	384,775(26.2%)
在不明地方使用之其他貸款	105,411	107,920(-2.3%)	78,506(34.3%)	56,012(88.2%)
以港元計之貸款	538,757	525,239(2.6%)	507,919(6.1%)	419,770(28.3%)
以外幣計之貸款	722,708	746,659(-3.2%)	665,873(8.5%)	560,556(28.9%)
總貸款和墊款	1,261,465	1,271,899(-0.8%)	1,173,792(7.5%)	980,326(28.7%)

— 完 —

懲教署捐款予慈善及志願機構

懲教署今午(星期一)將一筆總數五十萬元的款項捐予二十一個慈善團體與志願機構。

該二十一間機構包括善導會、香港復康會、友愛會、香港基督教更新會、明愛樂協會、國際社會服務社、救助兒童會、香港基督教難民服務處、香港家庭計劃指導會、香港童軍總會、香港女童軍總會、愛丁堡公爵獎勵計劃、香港失明人協進會、懲教署職員福利基金和懲教署犯人福利基金等，它們的工作都與該署有密切的聯繫。

善款為該署體育會於去年十一月在赤柱舉行的秋季賣物會中所籌得。

編輯注意：捐贈儀式的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

## 財政司周三提交政府收支預算案

一九九零至九一財政年度政府收支預算案定於星期三（三月七日）在立法局會議席上提出。

會議於下午二時三十分開始。屆時財政司翟克誠爵士將動議首讀及二讀一九九零年撥款條例草案，並致辭說明一九九零至九一財政年度政府預算收支概要。

全年之預算開支項目開列在該撥款條例草案內，已於上星期五出版的政府憲報公布。

預算案的辯論程序將於四月二十五日及二十六日進行，議員將就各項預算案建議發表意見。

各官守議員將於五月九日答覆議員所提出的各點意見。

撥款條例草案的委員會審議階段及三讀將於五月十六日進行。

香港電台第五台（中文台）和第三台（英文台）將直接轉播財政司在星期三發表的收支預算案演辭，並在四月二十五日及二十六日，和五月九日及十六日直播預算案會議。

### 編輯注意：

政府新聞處已作出特別安排，讓新聞界於星期三（三月七日）提早準備有關財政預算案的報道。

新聞界代表可於正午十二時在皇后大道中拱北行五樓政府新聞處新聞會議室提早閱讀財政司的演辭及經濟展望，但卻不得離開新聞會議室，直至財政司的演辭宣讀完畢。

記者在新聞會議室閉門工作期間亦不能利用電話或電腦等方式與外界聯絡，更不能攜帶無線電話入內。

經濟科與財政科的人員將由下午十二時三十分起在場協助解答記者的問題。他們並非在場接受訪問，他們所作的解答亦不應被引述。

屆時將有茶點招待，新聞處人員並會在場協助。

### 灣仔社建會檢討屬下小組工作

灣仔區議會社區建設委員會明日(星期二)舉行會議，檢討屬下各工作小組去年的工作。

委員亦會考慮多項撥款申請，以舉辦各類活動，包括大廈管理領袖訓練證書課程、「少年創作展繽紛」計劃及遊藝會。

其他議程項目尚有社區建設委員會財政狀況報告，及崇德社一九九〇年地區青年領袖獎。

編輯注意：

灣仔區議會社區建設委員會會議明日下午四時於軒尼詩道一三〇號修頓中心二十一樓灣仔區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

### 社會服務委員會 明檢討撥款程序

黃大仙區議會社會服務委員會明日(星期二)舉行會議，檢討區議會的撥款批准程序與準則。

委員亦將討論委員會九〇至九一年度的開支預算建議。

議程其他項目包括「老人優惠日」及區議會撥款舉辦的社區參與計劃報告等。

編輯注意：

黃大仙區議會社會服務委員會會議明日(星期二)下午二時三十分假景福街新蒲崗政府合署五樓黃大仙政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 青年音樂家大匯演

五百多名本港年青一代音樂好手，將於星期日（三月十一日）在香港文化中心音樂廳舉行一場音樂匯演。

大匯演由音樂事務統籌處舉辦，目的是檢討在該處接受器樂訓練的學員，在過去一年的成就。

音樂會的高潮是由香港青年中樂團及香港青年交響樂團演奏多首中外名曲。這兩個樂團部分成員，曾在近年校際音樂節中奪取多項殊榮。

音統處發言人指出，是次匯演實在是一次重大的挑戰，各學員在過去數星期一直不斷進行排練，務求以最佳狀態與觀眾見面。

這五百多名年青學員，將在名指揮家汪西三的指揮下奏出多首名曲。大匯演的曲目包括海頓的「謝恩讚美歌」、中國古曲「春江花月夜」及南美民歌「家在牧場」等。

學員大匯演的形式類似學校畢業典禮，是音統處每年的大型音樂活動。

發言人補充，當家長們有機會親自目睹子女在台上表演時，他們會為子女在音樂上的成就感到自豪，這種滿足感須親身體驗方能領會。

演藝學院校董會主席蘇海文博士將會出席作主禮嘉賓，並頒發獎狀予音統處屬下傑出學員、樂團、合唱團及樂隊成員。

— 完 —

## 沙田路臨時封閉行車線

運輸署宣布，近沙田圍一段約二百米長的沙田路北行慢線，將由三月七日（星期三）上午九時至三月十日上午九時暫禁通車，以便重鋪路面。

駕車人士應小心忍讓，屆時將有適當交通標誌以作指導。

— 完 —

## 兒童社區照顧需求調查

北區區議會社會服務委員會明日(星期二)舉行會議，研究有關區內兒童社區照顧需求的初步調查報告。

委員亦將討論政府在北區提供的醫療服務，醫院事務署首席醫生(新界東)梁念挪醫生，將出席會議答覆委員詢問。

此外，委員將跟進有關要求在區內設立家庭計劃指導所一事。

## 編輯注意：

北區區議會社會服務委員會明日(星期二)下午二時三十分在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 油尖區討論燒衣問題

油尖區區議會轄下環境事務委員會明日(星期二)討論燒衣爐的改良設計，以減少燒衣時溢出灰燼，污染環境。

其他討論事項包括區內小型環境改善工程的總結報告和環境事務委員會財政狀況報告。

## 編輯注意：

油尖區區議會轄下環境事務委員會明日(星期二)下午二時三十分在彌敦道四九〇號二樓油尖區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

#### 四名入境事務主任 赴英參加見習訓練

四名入境事務主任將於下周啓程前往英國參加一項訓練計劃，在英國移民局見習六星期。

該四名人員是署理高級入境事務主任譚永賢、陳永長、徐陳慧娟及署理入境事務主任黃永忠。他們將會訪問內政部專責入境及國籍事務的分科，以及訪問各入境事務辦事處及口岸。

在他們出發前，人民入境事務處處長梁銘彥向他們訓示時表示，由於入境事務工作日趨複雜，入境處人員須對各項變化時刻保持警覺。

他又指出，入境處極重視為屬下人員提供專業訓練。梁銘彥希望這次見習訓練可增廣該四名人員的見識，並可使他們對英國的入境事務人員的工作，有更深的認識。

編輯注意：

人民入境事務處處長梁銘彥與四名赴英受訓之入境處人員之圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

— 完 —

#### 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量為二億三千四百五十五萬五千立方米，佔總容量百分之四十。

去年同期各水塘之總存水為二億一千二百一十六萬五千立方米，即總容量百分之三十六點二。

— 完 —

污水，經環保署分析後證實確能達到防污標準。

環保署代表指出場主對該系統非常滿意，示範期滿後仍會繼續運用該系統處理廢料。該場主更成功地將所產生的活性污泥用作果樹的肥料。

至於另一間在打鼓嶺選用木糠床養豬法的豬場，有關的防污系統已於上月移交給場主，現已可供示範。

督導小組主席關永華說，現正安排有意在管制區內繼續營業的飼養禽畜業人士前往該場，參觀木糠床養豬法的操作情況。

關永華說，歡迎個別有興趣參觀的農友致電政務總署的熱線電話報名（北區農友可致電六七五四六六四、元朗區四七九二貳六一內線二壹六及其他區域八三五一五三叁）。

環保署代表說，參與示範計劃的另外兩間農場亦將於短期內可供參觀示範。

督導小組成員又獲悉有關示範計劃的顧問報告可望於本年五月完成，進行諮詢。

會後小組成員前往打鼓嶺視察該處木糠床養豬法的運作情況。

—————

編輯注意：

督導小組參觀打鼓嶺一間私人示範農場的圖片由傳真機發放及置稿箱備取。

———  
完———

### 製造業需要制訂有效品質策略

工業署署長鮑明今日（星期一）表示，製造業的品質必須被視作一件具競爭潛力的武器，而不單是一項有待解決的問題。

鮑明在香港會議展覽中心舉行的一項名為「實踐品質管理研討會」的品質管理研討會上說，我們必須說服公司的主席及董事，令他們認識有需要制訂有效的品質策略。

他說：「他們亦必須親身參與，確保這個策略可以併入公司的業務計劃之內。」

「雖然將策略付諸實行需要有足夠的金錢與資源可供運用，但這項投資卻可帶來可觀的收益。」

「對這些因素有充分的認識，對為香港制訂一個長遠的整體工業品質策略，極為重要。」

鮑明表示，政府已深切了解，港製產品必須改良品質，才能令各公司在以後的日子生存下去及蓬勃發展。

鮑明說，政府已在八十年代初期，發展一系列廣泛的服務，幫助廠商在生產過程中改善品質，而這些品質服務發展良好，並獲得國際承認。

他說，政府又推行全面的品質改善計劃，藉以提供進一步的輔助。這包括加強現有的品質服務，透過推行長期的品質宣傳運動以推廣品質，以及為製造業公司發展一套品質管理檢定計劃。

鮑明說，這個研討會的目的，是要深入剖析改善品質所需的品質管理策略。

他說：「政府的長期品質宣傳運動的項目，將會包括日後更多的研討會和展覽會，並提供有關品質保證理論和實踐方法的訓練材料。」

研討會將於明日（星期二）及星期三繼續進行，約有三百名公司行政人員參加。

莫天沛商業管理有限公司董事經理莫天沛今日在研討會上發表主要講話。其他講者有美國尊雅機構副總裁艾力行；英國品質保證學會主席韋廉士；香港政府工業署助理署長（品質事務）魏允誠及英國工商署署長（出口）黎義敦。

編輯注意：鮑明的中英文演辭置稿箱備取。



### 港口發展局秘書委出

政府今日（星期一）公布成立港口發展局的一些首要步驟。

首席助理經濟司祈立德獲委為該局的秘書，而首席海事主任戴毅彬則被委任為副秘書。

港督衛奕信爵士於去年十月十一日在立法局發表施政報告時，表示會成立一個非法定的港口發展局，以結合政府及私營機構這方面的利益，及就港口的規劃和長遠發展提供意見。

政府發言人說：「該局的詳細職權範圍現正在草擬中，預算該局於四月份會成立。」

「預計該局的成員將會包括來自私營機構的一些高層主管人員及與港口發展有關的主要政府官員。」

他說：「發展局主席將會來自私營機構。」

祈立德在獲委為港口發展局秘書前是首席助理經濟司，負責政府的船務政策發展。

戴毅彬則任職首席海事主任／港口服務，負責日常船務管理的工作。

### 深水埗及觀塘暫停供水

深水埗部分樓宇的食水供應，將於星期三（三月七日）晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

受暫停供水影響的樓宇在長沙灣道、南昌街、荔枝角道及黃竹街範圍內，包括石硤尾街、汝州街、基隆街及大南街等部分樓宇。

另外，在星期四（三月八日），觀塘部分樓宇的食水供應，會於晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水將影響位於雲漢街、協和街、官塘道及康寧道範圍內的部分樓宇以及康寧道遊樂場。



編輯注意：下稿及有關圖片已於星期六（三日）發出

### 綜合表演晚會傳遞清潔香港信息

多姿多采的綜合節目「清潔香港之夜」今晚（星期六）在香港文化中心舉行。多位歌星、藝員及社會團體合力演出，攜手以歌唱、輕鬆短劇和舞蹈表演帶出清潔香港的信息。

該節目由市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會籌劃，並由電視廣播有限公司製作。

委員會發言人說：「這項活動旨在呼籲市民更加積極參與保持香港清潔運動，因為只有透過社會人士共同努力，才可擁有更清潔、更美好的環境。」

整晚長達兩小時的綜合節目，除了向現場觀眾推廣本年度運動口號「全面投入，清潔香港」的精神外，也同時強調亂拋垃圾帶來的嚴重後果及罰則。

發言人說：「委員會向來重視以教育及正面宣傳呼籲市民保持香港清潔，但同時亦支持加強檢控行動，以收阻嚇作用。」

出席今晚節目開幕禮的主禮嘉賓有香港上海匯豐銀行有限公司董事長蒲偉士、區域市政局主席張人龍、市政局副主席劉文龍、市政局公衆衛生委員會主席梁定邦、區域市政總署署長鮑文、市政總署署長蘇耀祖、聯合策劃委員會主席彭學端和副主席唐錦彪。

電視廣播有限公司已將整晚節目錄影，並於明日（星期日）晚上八時四十五分在翡翠台播出。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於星期六（三日）發出

### 醫療輔助隊員備受讚揚

醫療輔助隊總監李紹鴻醫生今晚（星期六）表示，雖然醫療輔助隊的隊員需要承擔極其繁重的工作，但各隊員均能本著醫療輔助隊一貫的優良傳統，盡心竭力，任勞任怨地為市民服務。

李紹鴻在展開慶祝醫療輔助隊成立四十周年連串活動的晚宴上，盛讚各長官及隊員的努力。

李紹鴻指出，一九八九年對醫療輔助隊來說是最具挑戰性的一年。

他補充說，醫療輔助隊的長官及隊員一直非常努力地應付社會各界日益殷切的需求，特別是羈留中心內的越南船民。

在晚宴上，李紹鴻並頒發民防長期服務獎章予五十五名醫療輔助隊長官及隊員，和民防長期服務第一勳扣予十二名隊員。

他們均已在醫療輔助隊分別服務了十五及二十七年。

醫療輔助隊總監在晚宴上向最近退休的前任保安司班乃信致送紀念品，感謝他過往對醫療輔助隊的全力支持，並歡迎他的繼任者歐士培。

參加晚宴的隊員及嘉賓多達一千人。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於星期六（三日）發出

#### 深水埗區會舉辦 老人服務嘉年華

深水埗區內近千名老人今午（星期六）參加在區內舉行的「老人服務嘉年華」，不但增進了對一般護理常識和個人衛生的認識，同時亦渡過一個氣氛熱鬧的下午。

嘉年華由深水埗區議會社區建設委員會的老人特惠工作小組主辦，除得區內多個老人中心支持，設立一些以老人健康為題的遊戲攤位外，更有一位醫生主持醫療衛生講座，同時亦有有關口腔和牙齒衛生的展覽，並放映一套名為「養生之道」的短片。

為協助參加者對自己的健康情況有初步的了解，大會更安排驗耳、視力測驗和量血壓等服務。

工作小組主席黃賜群致辭時表示，小組一直非常關注區內老人的福利問題，因

此自數年前已開始舉辦一項老人特惠計劃，讓區內年滿六十歲的老人，在參加了該項計劃後，可以較低廉的價錢，到區內的一些西醫和牙醫就診，及在一些商號取得特價優惠。

他指出，這計劃的成功，實有賴這些人士和商號的支持。目前已有千多名區內長者受惠。他並希望日後可有更多人士參與這項特惠計劃。

今日嘉年華會的主禮嘉賓有深水埗政務專員馮建光、深水埗區議會主席戴東嶽和社會福利署深水埗區總福利主任陳載賢。

編輯注意：下稿已於星期六（三日）由新聞發布機發出

— 完 —

#### 南區未來數年穩步發展

港九政務署長藍鴻震今日（星期六）表示，港島南區在未來數年會繼續穩步發展。

藍鴻震在南區工業聯會第四屆執行委員就職典禮上指出，南區的發展包括興建鴨脷洲第二條大橋及更多公共屋邨，使南區工業發展的潛力得以提高。

要使各項發展計劃能夠與區內的情況及需要配合，政府必須加強與市民的溝通和協調，包括區內工業人士。

藍鴻震說：「貴會的會員對區內事務一向十分熱心，其中更有立法局議員、各重要諮詢委員會的委員，以及南區區議會和分區委員會委員，使區內工業界的意見獲得有效的反映。」

他更指出，南區近年發展十分迅速，除香港仔隧道的啓用外，鴨脷洲利東邨的落成亦為南區提供了不少勞動人口。

他又說：「該等發展都為南區工業的發展提供有利的條件。」

其中一個例子是區內落成的各公共屋邨已為工業界提供極為需要的勞動資源。

較早時，藍鴻震讚揚南區工業聯會對區內公共設施以及區內交通的改善都提供不少意見，成功的例子亦不少，例如南朗山道及香葉道交通改善計劃、在香港道及葉發道加設貨車停車位等。

他說：「這些改善都使區內工業區交通更暢順，令區內的工廠能更有效地運作。」

藍鴻震亦讚揚該會關注區內工人的福利，並為他們提供各類有益身心活動。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

#### 區議會繼續反映民意

港九政務署長藍鴻震今日（星期日）在中區主持社區定向尋寶大賽頒獎禮時表示，區議會作為重要的地區性諮詢組織，將繼續反映市民對區內交通問題或本港整體運輸政策的意見。

他說：「這些意見對政府和地下鐵路公司規劃未來發展的工作極為重要。」

「我希望今日的比赛能夠進一步加強區議會、本港市民，和地下鐵路公司三方面的聯繫，而三者亦能在改善本港公共交通服務的工作上相輔相成。」

藍鴻震指出，本港作為亞太區主要的貿易、金融和通訊中心，在世界貿易經濟上將扮演重要的角色，而這亦有賴本港能夠建立有效及效率高的整體交通系統。

他說：「港督在去年發表的施政報告和最近的運輸政策白皮書，已公布了未來港口及新機場發展策略，和一系列配合計劃的大型道路工程和交通設施，這正好顯示政府對維持本港經濟增長的決心。」

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

### 參與大眾植樹計劃 支持護理本港郊野

行政立法兩局議員謝志偉博士今日（星期日）籲請市民參與一九九〇年大眾植樹計劃，支持護理本港的郊野。

謝志偉今早在西貢郊野公園海下凹為該項計劃主持開幕典禮時，作以上呼籲。

出席開幕典禮的人數約一千人，包括遠足人士、公益少年團團員、少年警訊會員及童軍。

謝博士強調說：「護理郊野公園是香港每一個市民的社會責任。」他說推動大眾參與植樹，可幫助市民認識及了解本港優美的郊區環境，並提醒大家有責任保持郊野清潔翠綠，使樹木健康生長。

他指出：「樹木對我們的社區十分重要。它們美化郊區、構成景色優美的環境，供數以千計的遠足人士、野營人士、農運客和喜愛大自然的市民在周末及假期間享用。」

他又說：「在制止土壤侵蝕及為各種野生生物提供棲息之所方面，樹木亦是不可缺少的。」

謝志偉很高興知道大眾植樹計劃現已成為周年活動，每年有二萬多人在各個郊野公園參加種植樹木。

香港旅行界聯會全力支持這項計劃，協辦今年的項目，他肯定此舉有助於向該會會員傳播護理郊野的信息，而他們亦正是最常使用本港郊野的一群。

漁農處處長李熙瑜博士在致歡迎辭時指出，今年是大眾植樹計劃的三十三周年紀念。

他說：「大眾植樹計劃始創於一九五〇年代，最初規模不大，其後隨著時間而迅速擴展，去年參與這項計劃的人數達二萬名，種植樹木約二萬六千棵。」

他深信踏入九十年代，植樹計劃會繼續深受市民歡迎，並取得美滿成果。

李熙瑜感謝協辦機構香港旅行界聯會本着服務社會的精神，呼籲其會員遵守郊區守則，並且號召會員參與郊區志願服務，協助保持郊野清潔翠綠。

他又多謝電視廣播有限公司過去不斷致力協助推廣這項活動，宣揚存護郊野的信息。

李熙瑜與謝志偉一起呼籲廣大市民，從明日起至四月底，於星期日或公眾假期，前往六個指定植樹地點的任何一個，親手種植自己的樹木。

出席開幕典禮的其他主禮嘉賓包括郊野公園委員會主席張漢球、香港旅行界聯會主席李志偉、副主席羅天海、電視廣播有限公司總經理鄭君略和應屆香港小姐冠軍陳法蓉。

在典禮上，郊野公園委員會主席張漢球頒發紀念牌予十隊參與「團體植林計劃」的旅行隊。他們於去年該計劃創立時已開始加入，並再進一步在未來五年義務植樹和護理他們的「林地」。這些紀念牌將於稍後豎立在他們的「林地」，以表揚他們熱心護理郊野。

剪綵儀式完畢後，主禮嘉賓帶領百多名在場的嘉賓一起種植今年第一批樹苗，正式為一九九〇年大眾植樹計劃揭開序幕。

謝志偉更在植樹地點為一塊紀念今年植樹計劃的牌匾主持揭幕儀式。

主禮嘉賓隨後又視察各團體及旅行隊成員，如何將海下凹一處荒蕪的地點，變為遍植台灣相思及紅膠木樹苗的山坡。該兩種樹為植林的常用品種。

他們獲悉，漁農處位於元朗的大棠苗圃及位於大嶼山的南山苗圃，每年平均生產八十萬棵樹苗，其中約有一半種植在各個郊野公園。

由三月五日至四月底，每逢星期日及公眾假期，漁農處會在各個郊野公園一共六個指定植樹地點，免費提供樹苗及工具供市民種植；該處職員並會在旁提供技術上的協助。

六個植樹地點分別位於大帽山、大尾篤、北潭涌、鰂魚涌、梅窩及清水灣。

此外，學校和社團可與郊野公園人員預約在三、四月間的平日及周末上午十時至下午四時進行植樹活動。

有興趣參與的團體可致電漁農處自然護理教育組七三叁二壹二壹查詢。

— 完 —

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

### 中西區道路安全日 吸引逾千市民參加

中西區道路安全運動的壓軸嘉年華會，今日（星期日）下午在遮打行人專區舉行，吸引逾千市民參加。

市民除分享嘉年華會各項活動的樂趣外，還充分領略是項宣傳活動的交通安全信息。

中西區區議會主席劉漢銓主持嘉年華會開幕禮致辭時指出，區議會對資助推廣道路安全活動不遺餘力。

劉漢銓說：「本財政年度內，已經在區內推行了多項宣傳活動，包括派發宣傳冊子；在區內交通黑點懸掛宣傳橫額；並舉辦海報和標語設計比賽等。」

「我們希望透過一連串的活動，提醒市民使用道路時應遵守的安全規則及忍讓，務求減少交通意外的發生。」

中西區政務專員余志穩則指出，若非多個政府部門尤其是警方交通部的共同努力，區內的道路安全活動便不能辦得如此出色。

出席今日嘉年華會的主禮嘉賓，還包括中西區道路安全運動委員會主席魏偉明；中區警區指揮官高樂華；西區警區指揮官杜禮；以及港島總區交通部高級參事嘉諾。

是項活動由中西區道路安全運動委員會主辦，區議會、政務處、警方及市政局合辦。

— 完 —